

<<宋词三百首译注评>>

图书基本信息

书名：<<宋词三百首译注评>>

13位ISBN编号：9787806388365

10位ISBN编号：7806388362

出版时间：2000-03

出版时间：辽海出版社

作者：毕宝魁著

页数：487

字数：340000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<宋词三百首译注评>>

内容概要

本书是《唐诗三百首译注评》的姊妹篇。

词是中国古典诗歌发展的特殊产品，是诗经及汉魏乐府之蜕变和唐代近体诗不断发展的结果。是一种既能合乐而唱而又讲求格律的新体诗。

宋代是词的成熟繁荣时期，是词创作的最高峰。

《宋词三百首》录两宋词人85家。

其中柳永13首，晏几道15首，苏轼10首，周邦彦22首，贺铸11首，辛弃疾12首，姜夔17首，吴文英25首。这8家的作品，占全书将近一半，俨然推为宗主。

本书以弘扬民族文化的宗旨，以具有中等文化程度的读者为对象，以提高人们的生活质量和文化品位，陶冶人的情操为目的，尽量把高雅含蓄甚至有些隐晦的词用浅近通俗，清新流畅的语言翻译评析出来，为读者能顺利地理解原作的思想意蕴及艺术特点架起一座桥梁。

尽管这是十分艰苦的工作，很难收到预期的效果，但笔者还是竭尽全力去作。

<<宋词三百首译注评>>

书籍目录

序言前言赵佶(1首) 宴山亭(裁剪冰绡)钱惟演(1首) 木兰花(城上风光莺语乱)范仲淹(2首)
苏幕遮(碧云天) 御街行(纷纷坠叶飘香砌)张先(6首) 千秋岁(数声鶗鴂) 菩萨蛮(哀筝一弄
湘江曲) 醉垂鞭(双蝶绣罗裙) 一丛花(伤高怀远几时穷) 天仙子(“水调”数声持酒听) 青门
引(乍暖还轻冷)晏殊(10首) 浣溪沙(一曲新词酒一杯) 浣溪沙(一向年光有限身) 清平乐(红
笺小字) 清平乐(金风细细) 木兰花(燕渔过后莺归去) 木兰花(池塘水绿风微暖) 木兰花(绿
杨芳草长亭路) 踏莎行(祖席席歌) 踏莎行(小径红稀) 蝶恋花(六曲阑干偎碧村)韩缜(1首)
宋祁(1首) 欧阳修(9首) 柳永(136首) 王安石(2首) 王安国(1首) 晏几道(15首) 苏轼(10首)
秦凤(7首) 晁元礼(1首) 赵令畤(3首) 晁补之(3首) 晁冲之(1首) 舒亶(1首) 朱服(1首) 毛滂
(1首) 陈克(2首) 李元膺(1首) 时彦(1首) 李之仪(2首) 周邦彦(22首) 贺铸(11首) 张元干
(2首) 叶梦得(2首) 汪藻(1首)

<<宋词三百首译注评>>

章节摘录

版权页：本词抒写怀春念远之情。

上片写情书已成无法寄出，空怀怅惘；下片写临高望远，不见情人行踪，更增感伤。

开头叙事兼抒情，红笺小字，可见信纸之精美与心里话之多，暗示出这是一封充满芳心绮意的情书，对方则是倾心相爱的知音。

三、四句转折，写无法寄出的苦闷。

用常典而有新意，增加许多风情。

过片似转实连，既然锦书难托，那么舍而求其次，干脆直接望归吧。

故独倚西楼眺望远处的大路，一直到斜阳之时还在凭倚眺望，可见其盼归之情殷切。

“遥山恰对帘钩”象征两情相对而遭受阻隔的意味，结果等到的是个空虚。

结尾二句用崔护《题都城南庄》：“人面不知何处去，桃花依旧笑东风”句意而略加变化，弥增风韵。

清平乐晏殊金风细细，叶叶梧桐坠。

绿酒初尝人易醉，一枕小窗浓睡。

紫薇朱槿花残，斜阳却照阑干。

双燕欲归时节，银屏昨夜微寒。

【译文】秋风徐徐，梧桐叶子一片一片地飘坠。

刚刚品尝漂浮绿沫的新酒，酒香味浓，饮了就醉，便经常在小窗下一场酣睡。

紫色的蔷薇，朱红的木槿花儿都已凋残，斜阳映照着花圃的栏杆。

正当这双燕欲归的时候，银色屏风遮挡的帷幕中，我已感受到了轻微的秋寒。

【注释】[金风]秋风。

五行中秋天属金，故秋风也称金风。

[银屏]银色或嵌银的屏风。

【评析】本词是悲秋怀人之作。

风情旖旎，气象华贵，颇能体现晏殊词作的风格。

<<宋词三百首译注评>>

编辑推荐

《宋词300首译注评》是由辽海出版社出版的。

<<宋词三百首译注评>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>